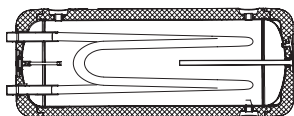
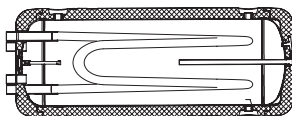


## Wymiennik Ciepłej Wody Użytkowej

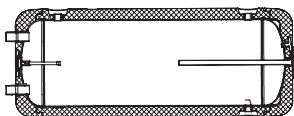
**WW**



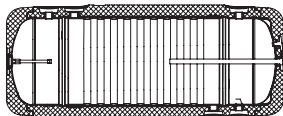
**WB**



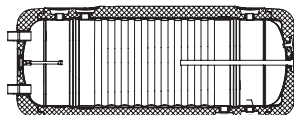
**WZ**



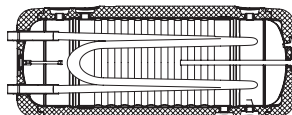
**WP**



**WPZ**



**WPW**

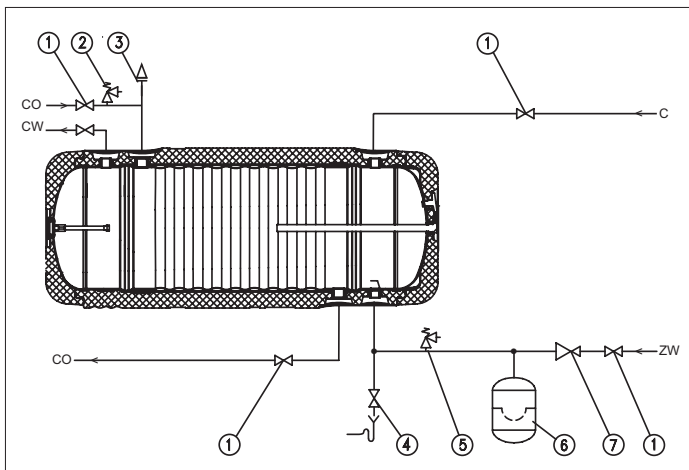




1. Zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji obsługi umożliwi prawidłową instalację i eksploatację urządzenia, zapewniając jego długotrwałą i niezawodną pracę.
2. Zainstalowanie i użytkowanie wymiennika niezgodne z niniejszą instrukcją jest niedozwolone - grozi awarią i powoduje utratę gwarancji.
3. Urządzenia nie wolno instalować w pomieszczeniach, w których temperatura otoczenia może obniżyć się poniżej 0°C.
4. Zamontowanie i uruchomienie wymiennika oraz wykonanie instalacji towarzyszących należy powierzyć specjalistycznemu zakładowi usługowemu.
5. Wymiennik montuje się wyłącznie w pozycji poziomej oparty na dwóch wspornikach.
6. Po zawieszeniu urządzenie należy podłączyć do sieci wodociągowej oraz sieci c.o.
7. Zbiornik jest wyposażony w anodę magnezową, która tworzy dodatkowe aktywne zabezpieczenie antykorozyjne. Anoda jest częścią eksploatacyjną i ulega zużyciu. **Stan zużycia anody należy sprawdzać raz na 12 miesięcy, natomiast co 18 miesięcy należy ją obowiązkowo wymienić.**
8. Podłączenia muszą być wykonane bezwzględnie zgodnie ze schematem zawartym w niniejszej instrukcji. Niezgodny z instrukcją sposób podłączenia pozbawia użytkownika gwarancji oraz grozi awarią.
9. Urządzenie musi być zamontowane w takim miejscu i w taki sposób, aby wyciek awaryjny ze zbiornika lub przyłączy nie spowodował zalania pomieszczenia.
10. W wymiennikach WP, WPW, WPZ maksymalne ciśnienie w płaszczu nie może przekraczać 0.3MPa.
11. Wymienniki zasilane bezpośrednio z węzownicy w trzonie kuchennym muszą pracować w systemie otwartym i być zabezpieczone przed wzrostem ciśnienia naczyniem wzbiorczo - zasilającym z przynależnymi rurami i osprzętem według PN-76/B-02440.
12. Przy napełnieniu wymiennika WP, WPW, WPZ należy bezwzględnie zachować kolejność:
  - najpierw napełnić zbiornik wody użytkowej,
  - następnie napełnić płaszcz.
13. Nie wolno korzystać z wymiennika jeżeli istnieje prawdopodobieństwo, że zawór bezpieczeństwa jest uszkodzony.
14. Nie wolno przekraczać temperatury znamionowej wymiennika 80°C! Może to doprowadzić do uszkodzenia osłony termicznej - nie podlega gwarancji.

## Podłączenie do instalacji centralnego ogrzewania

- Podłączenie do instalacji c.o. należy wykonać za pomocą śrubunków przyłączeniowych 1¼" (w przypadku wymienników dwupłaszczowych 1") a przed śrubunkami umieścić zawory odcinające.
- W instalacji z obiegiem wymuszonym (z pompą wodną c.o.), aby wymiennik osiągnął wydajność podaną w tabeli „Dane techniczne”, należy zapewnić odpowiednie natężenie przepływu wody grzewczej (opis pod tabelą „Dane techniczne”).
- W instalacji z obiegiem grawitacyjnym, aby zapewnić prawidłowe krążenie wody, wymiennik powinien być usytuowany w taki sposób, aby różnica wysokości środków źródła ciepła i wymiennika wynosiła co najmniej 1,5m.
- Zbiorniki należy montować zgodnie z poniższymi schematami.



Schemat podłączenia

- [1] - zawór odcinający
- [2] - zawór bezpieczeństwa 3bar (max)
- [3] - automatyczny zawór odpowietrzający
- [4] - zawór spustowy
- [5] - zawór bezpieczeństwa 6bar (max)
- [6] - naczynie przeponowe c.w.u.
- [7] - reduktor ciśnienia

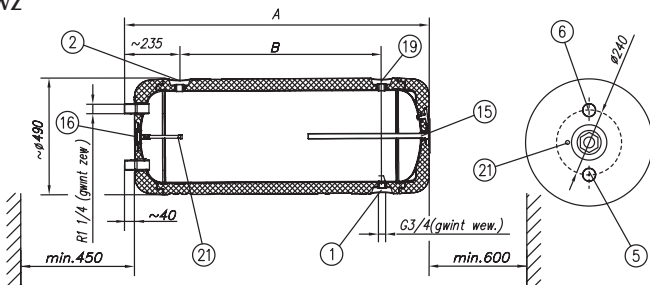
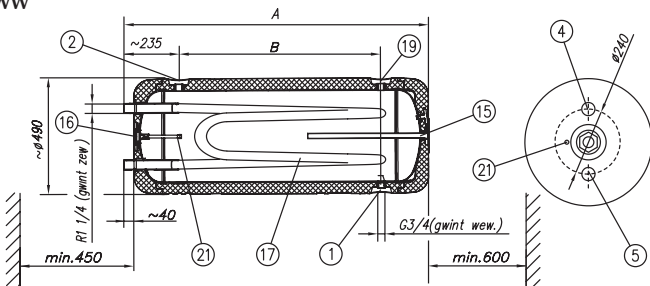
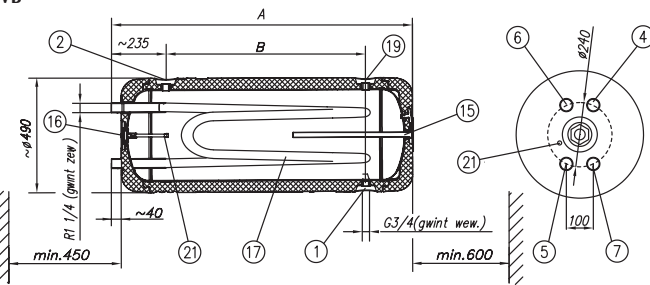
CW- ciepła woda  
ZW- zimna woda  
CO - czynnik grzewczy  
C - cyrkulacja c.w.u.

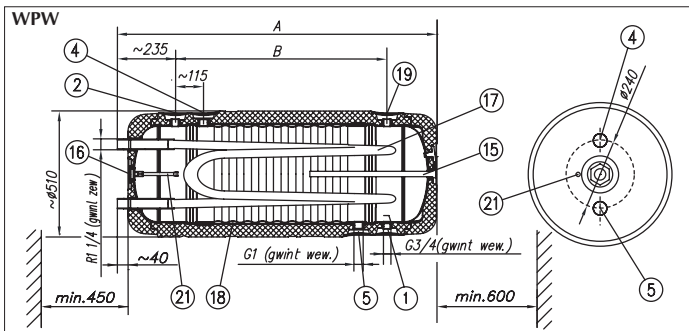
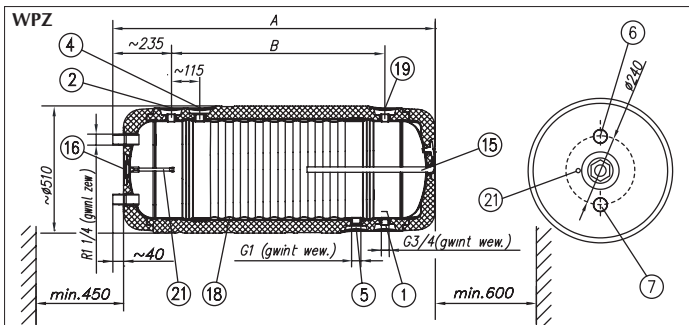
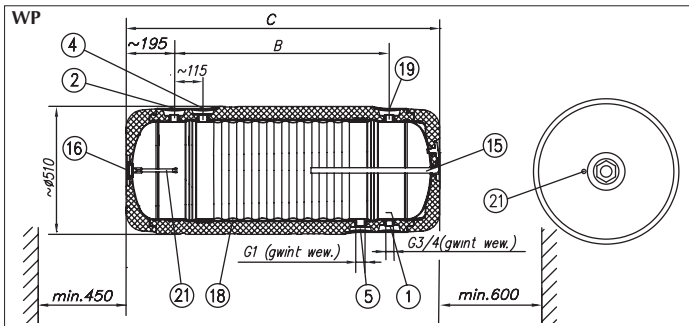
Podłączenie do instalacji wodociągowej należy wykonać zgodnie z PN-76/B-02440. Wymiennik jest urządzeniem ciśnieniowym przystosowanym do podłączenia do instalacji wodociągowej o ciśnieniu nie przekraczającym 0,6MPa. Jeżeli ciśnienie w instalacji przekracza 0,6MPa, należy zainstalować przed wymiennikiem reduktor ciśnienia. Wymiennik należy podłączyć do sieci wodociągowej w następujący sposób:

- do króćca doprowadzającego zimną wodę użytkową [1] zamontować trójnik z zaworem bezpieczeństwa o ciśnieniu otwarcia 6bar i zaworem spustowym; między zbiornikiem a zaworem bezpieczeństwa a także na jego wylocie nie może znajdować się żaden zawór odcinający ani element dławiący przepływ; zawór bezpieczeństwa musi być zamontowany w taki sposób, aby był widoczny wyciek wody,
- wymiennik z zamontowanym zaworem bezpieczeństwa podłączyć do instalacji wodociągowej,
- na doprowadzeniu zimnej wody zainstalować zawór odcinający.

Wyprowadzenie ciepłej wody użytkowej należy podłączyć do króćca 3/4", który znajduje się na górnej części wymiennika.

Każdy wymiennik wyposażony jest w króciec 3/4" przeznaczony do podłączenia cyrkulacji c.w.u.

**WZ****WW****WB**



## Budowa

- [1] - doprowadzenie zimnej wody
- [2] - wyprowadzenie ciepłej wody użytkowej
- [4] - zasilanie wodą grzewczą
- [5] - powrót wody grzewczej
- [6], [7] - podłączenie do trzonu kuchennego
- [15] - anoda magnezowa
- [16] - korek 1½"
- [17] - węzownica grzejna
- [18] - płaszcz zewnętrzny wymiennika
- [19] - króciec cyrkulacji
- [21] - rurka czujnika temperatury
- A, B, C - wymiary określone w tabeli

| Pojemność | Wymiary |     |      |
|-----------|---------|-----|------|
|           | A       | B   | C    |
| 80 l      | 920     | 483 | -    |
| 100 l     | 1125    | 688 | 1080 |
| 120 l     | 1295    | 858 | 1250 |
| 140 l     | 1365    | 928 | 1320 |

## Uruchomienie

Przed uruchomieniem wymiennika należy optycznie sprawdzić połączenie urządzenia oraz prawidłowość montażu zgodnie ze schematami. Wymiennik, instalację grzewczą i węzownicę należy napęlnić wodą w następujący sposób:

- otworzyć zawór na doprowadzeniu wody zimnej,
- otworzyć zawór poboru ciepłej wody w instalacji (wypływ pełnego strumienia wody bez pęcherzy powietrza świadczy o napęlnieniu zbiornika),
- zamknąć zawory czerpalne,
- otworzyć zawory łączące instalację grzewczą z wymiennikiem,
- sprawdzić szczelność połączeń po stronie wody użytkowej i po stronie wody grzewczej oraz przy korku 1½" i anodzie magnezowej,
- sprawdzić działanie zaworu bezpieczeństwa (patrz „Eksplatacja”).



Wymienniki są bezpieczne i niezawodne w eksploatacji pod warunkiem przestrzegania poniższych zasad.

- Co 14 dni należy sprawdzić działanie zaworu bezpieczeństwa, w tym celu należy przekręcić kapturek w prawo lub w lewo tak, aby uniósł się w górę i nastąpił wypływ wody z wylotu, następnie przekręcić kapturek tak, aby przesunął się w poprzednie położenie i docisnąć go do korpusu przez co nastąpi zamknięcie wypływu (jeżeli nie nastąpi wypływ wody zawór jest niesprawny i nie wolno eksploatować wymiennika).
- Czyścić okresowo zbiornik z nagromadzonych osadów. Częstotliwość czyszczenia zbiornika zależy od twardości wody występującej na danym terenie.
- Raz w roku należy sprawdzić anodę magnezową.
- Co 18 miesięcy należy bezwzględnie wymieniać anodę magnezową, odpowiednią do modelu wymiennika.
- W celach higienicznych należy okresowo podgrzewać wodę powyżej 65°C.
- Wszelkie nieprawidłowości w pracy urządzenia należy zgłaszać do zakładu serwisowego.
- Zaleca się zaizolowanie termicznie rury odprowadzającej oraz rur przyłączeniowych węzownicy w celu zminimalizowania strat ciepła.
- Kapanie wody z rury odprowadzającej zaworu bezpieczeństwa jest zjawiskiem normalnym i nie należy temu zapobiegać, ponieważ zablokowanie zaworu może być przyczyną awarii.

Wyżej wymienione czynności należy wykonywać we własnym zakresie i nie podlegają one obsłudze gwarancyjnej.

## **Opróżnianie zbiornika**

W celu opróżnienia zbiornika z wody należy:

- zamknąć zawory łączące wymiennik z obiegiem grzejnym,
- zamknąć zawór na doprowadzeniu zimnej wody do wymiennika,
- otworzyć zawór spustowy.

## Dane techniczne

| Wymiennik ciepłej wody użytkowej |           | WZ  |      |     | WW  |      |     | WB  |     |     | WP ; WPZ |      |      | WPW  |     |      |      |      |      |      |  |  |      |  |  |      |  |  |      |  |
|----------------------------------|-----------|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|----------|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|--|--|------|--|--|------|--|--|------|--|
|                                  |           | 80  | 100  | 120 | 140 | 80   | 100 | 120 | 140 | 80  | 100      | 120  | 140  | 100  | 120 | 140  | 100  | 120  | 140  |      |  |  |      |  |  |      |  |  |      |  |
| Pojemność znamionowa             | I         | 80  | 100  | 120 | 140 | 80   | 100 | 120 | 140 | 80  | 100      | 120  | 140  | 100  | 120 | 140  | 100  | 120  | 140  |      |  |  |      |  |  |      |  |  |      |  |
| Ciśnienie znamionowe             | zbiornik  | 0,6 |      |     |     |      |     |     |     |     |          |      |      |      |     |      |      |      |      |      |  |  |      |  |  |      |  |  |      |  |
|                                  | wężownica | -   |      |     | 0,6 |      |     | -   |     |     | -        |      |      | -    |     |      | 0,6  |      |      |      |  |  |      |  |  |      |  |  |      |  |
|                                  | plaszcz   | 0,3 |      |     |     |      |     |     |     |     |          |      |      |      |     |      |      |      |      |      |  |  |      |  |  |      |  |  |      |  |
| Temperatura znamionowa           |           | 80  |      |     |     |      |     |     |     |     |          |      |      |      |     |      |      |      |      |      |  |  |      |  |  |      |  |  |      |  |
| Pojemność                        | wężownica |     |      |     | 2,0 |      |     | 2,7 |     |     | 2,0      |      |      | 2,7  |     |      | -    |      |      | 2,0  |  |  | 2,7  |  |  |      |  |  |      |  |
|                                  | plaszcz   |     |      |     | -   |      |     | -   |     |     | -        |      |      | 3,0  |     |      | 3,9  |      |      | 4,3  |  |  | 3,0  |  |  | 3,9  |  |  | 4,3  |  |
| Powierzchnia wymiany ciepła      | wężownica |     |      |     | 0,3 |      |     | 0,4 |     |     | 0,3      |      |      | 0,4  |     |      | -    |      |      | -    |  |  | 0,3  |  |  | 0,4  |  |  |      |  |
|                                  | plaszcz   |     |      |     | -   |      |     | -   |     |     | -        |      |      | 0,75 |     |      | 0,95 |      |      | 1,05 |  |  | 0,75 |  |  | 0,95 |  |  | 1,05 |  |
| Moc wymiennika 80/15/45°C*       | wężownica |     |      |     | 10  |      |     | 12  |     |     | 10       |      |      | 12   |     |      | -    |      |      | -    |  |  | 10   |  |  | 12   |  |  |      |  |
|                                  | plaszcz   |     |      |     | -   |      |     | -   |     |     | -        |      |      | 20   |     |      | 27   |      |      | 29   |  |  | 20   |  |  | 27   |  |  | 29   |  |
| Masa                             | kg        | 24  | 28,5 | 33  | 36  | 26,5 | 31  | 36  | 39  | 27  | 31,5     | 36,5 | 39,5 | 31,5 | 37  | 39,5 | 34   | 39,5 | 42,5 |      |  |  |      |  |  |      |  |  |      |  |
| Anoda magnezowa 3/4"             | mm        | 420 | 660  | 660 | 660 | 420  | 660 | 660 | 660 | 420 | 660      | 420  | 660  | 420  | 660 | 420  | 660  | 420  | 660  |      |  |  |      |  |  |      |  |  |      |  |

\* 80/15/45°C - temperatura wody grzewczej / temperatura wody zasilającej / temperatura wody użytkowej; przepływ wody grzewczej przez wężownicę 2,5m<sup>3</sup>/h.



